



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-328/16

Evropská komise

v.

Řecká republika

„Nesplnění povinnosti státem – Směrnice 91/271/EHS – Čištění městských odpadních vod – Rozsudek Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinnosti – Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku – Článek 260 odst. 2 SFEU – Peněžité sankce – Paušální částka – Penále“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 22. února 2018

- Žaloba pro nesplnění povinnosti – Rozsudek Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinnosti – Lhůta k vyhovění – Datum rozhodné pro posouzení existence nesplnění povinnosti*
(Článek 260 odst. 2 SFEU)
- Členské státy – Povinnosti – Provedení směrnic – Nesplnění povinnosti – Odůvodnění vycházející z vnitrostátního právního řádu – Nepřípustnost*
(Článek 258 SFEU)
- Žaloba pro nesplnění povinnosti – Rozsudek Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinnosti – Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku – Peněžité sankce – Penále – Uložení platební povinnosti – Podmínka – Trvání nesplnění povinnosti až do vyhlášení rozsudku*
(Článek 260 odst. 2 SFEU)
- Žaloba pro nesplnění povinnosti – Rozsudek Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinnosti – Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku – Peněžité sankce – Penále – Určení formy a výše – Posuzovací pravomoc Soudního dvora – Kritéria*
(Článek 258 SFEU a čl. 260 odst. 2 SFEU)
- Žaloba pro nesplnění povinnosti – Rozsudek Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinnosti – Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku – Peněžité sankce – Penále – Určení výše – Kritéria – Závažnost protiprávního jednání – Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku ve věci čištění městských odpadních vod*
(Článek 260 odst. 2 SFEU; směrnice Rady 91/271)
- Žaloba pro nesplnění povinnosti – Rozsudek Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinnosti – Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku – Peněžité sankce – Penále – Určení výše – Kritéria – Doba trvání protiprávního jednání*
(Článek 260 odst. 1 SFEU)

7. *Žaloba pro nesplnění povinnosti – Rozsudek Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinnosti – Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku – Peněžité sankce – Penále – Určení výše – Kritéria – Platební schopnost – Datum posouzení*

(Článek 260 odst. 2 SFEU)

8. *Žaloba pro nesplnění povinnosti – Rozsudek Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinnosti – Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku – Peněžité sankce – Penále – Určení výše – Degresivní penále*

(Článek 260 odst. 2 SFEU; směrnice Rady 91/271)

9. *Žaloba pro nesplnění povinnosti – Rozsudek Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinnosti – Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku – Peněžité sankce – Penále – Paušální částka – Kumulace obou sankcí – Přípustnost*

(Článek 260 odst. 2 SFEU)

10. *Žaloba pro nesplnění povinnosti – Rozsudek Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinnosti – Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku – Peněžité sankce – Uložení zaplacení paušální částky – Posuzovací pravomoc Soudního dvora – Kritéria pro posouzení*

(Článek 260 odst. 2 SFEU)

11. *Žaloba pro nesplnění povinnosti – Rozsudek Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinnosti – Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku – Peněžité sankce – Paušální částka – Určení výše – Kritéria – Závažnost protiprávního jednání – Opakující se povaha protiprávního jednání členského státu – Polehčující okolnosti*

(Článek 260 odst. 2 SFEU; směrnice Rady 91/271)

1. Viz znění rozhodnutí.

(viz bod 49)

2. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 53, 124)

3. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 82, 88)

4. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 89–92)

5. Pokud jde o výši a formu penále uloženého členskému státu za nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinností vyplývajících z ustanovení směrnice 91/271 o čištění městských odpadních vod, je třeba, pokud jde o závažnost porušení, připomenout, že cílem této směrnice je ochrana životního prostředí. Zejména neexistence nebo nedostatek soustav čistíren městských odpadních vod mohou poškodit životní prostředí a musí být považovány za obzvláště závažné. Je třeba mimoto shledat jako přitěžující okolnost skutečnost, že k úplnému

vyhovění rozsudku o nesplnění povinnosti dosud nedošlo, což se rovná zpoždění téměř dvaceti let vzhledem k tomu, že povinnost zajistit soulad sekundárního čištění městských odpadních vod v dotčeném členském státě měla být splněna nejpozději k 31. prosinci 1998. Soudní dvůr může tedy jen konstatovat obzvláště dlouhou dobu porušování práva, které vzhledem k výše uvedenému cíli vykazuje kromě toho zjevnou závažnost.

Vzhledem však k tomu, že se situace v uvedeném členském státě zlepšila oproti situaci, která panovala v době zahájení řízení pro nesplnění povinnosti, které vedlo k přijetí rozsudku o nesplnění povinnosti a že rozsah újmy, která je působena na lidském zdraví a životním prostředí, závisí na počtu míst, kterých se toto nesplnění povinnosti týká, tato újma je méně rozsáhlá než újma, která byla způsobena na lidském zdraví a životním prostředí v důsledku původního určeného nesplnění povinnosti. Je třeba mimoto považovat za polehčující okolnost skutečnost, že dotčený region uvedeného členského státu je oblastí, která skýtá značné archeologické dědictví, a že i přes archeologické vykopávky a nálezy byla sekundární síť realizována, s výjimkou jedné části nacházející se v dotčené oblasti.

(viz body 93, 94, 96–98)

6. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 99, 100)

7. Viz znění rozhodnutí.

(viz bod 101)

8. K zajištění úplného vyhovění rozsudku Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinností vyplývajících z ustanovení směrnice 91/271 o čištění městských odpadních vod, je sice třeba požadovat penále v plném rozsahu až do doby, než členský stát přijme všechna nezbytná opatření k ukončení zjištěného nesplnění povinnosti, avšak v některých konkrétních případech lze uvažovat o sankci zohledňující případný pokrok členského státu při plnění jeho povinností.

Co se týče periodicity penále, jeho degresivní složka se stanoví na pololetním základě vzhledem k tomu, že poskytnutí důkazu o souladu se směrnicí 91/271 může vyžadovat určitý čas a za účelem zohlednění pokroku případně dosaženého dotčným členským státem. Je tak třeba snížit celkovou částku za každé z těchto období o procentní podíl představující poměr počtu jednotek PE, které byly účinně uvedeny do souladu s povinnostmi vyplývajících z rozsudku, kterým se určuje nesplnění povinnosti.

(viz body 103, 106)

9. Viz znění rozhodnutí.

(viz bod 116)

10. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 117–120)

11. Za účelem stanovení paušální částky, která se ukládá členskému státu za nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinností vyplývajících z ustanovení směrnice 91/271 o čištění městských odpadních vod, je třeba přihlídnout k značnému počtu rozsudků, jimiž bylo určeno nesplnění povinností dotčným členským státem v oblasti čištění městských odpadních vod. Přitom opakující se povaha porušení práva ze strany členského státu se jeví být tím spíše nepřijatelná, že se projevuje v oblasti, ve které jsou dopady na lidské zdraví a životní prostředí obzvláště významné. V tomto ohledu může časté neplnění povinností členského státu

v určité oblasti nasvědčovat tomu, že účinná prevence obdobných porušení unijního práva v budoucnu vyžaduje přijetí takového odrazujícího opatření, jako je uložení povinnosti zaplatit paušální částku.

Nicméně obtíže spojené s archeologickými vykopávkami a archeologickými nálezy v dotyčném regionu žalovaného členského státu, jakož i vliv hospodářské krize, které čelí tento členský stát, na platební schopnost tohoto členského státu, mohou v tomto ohledu představovat polehčující okolnosti.

(viz body 126, 127)